

الجناس في الضياء اللامع  
للحبيب عمر بن محمد بن سالم بن حفيظ بن الشيخ أبي بكر  
بن سالم

إعداد:

فيض الرحمن

١٢٠١٢٣٠٦٤٦



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ

الجناس في الضياء اللامع  
للحبيب عمر بن محمد بن سالم بن حفيظ بن الشيخ أبي بكر  
بن سالم

بحث علمي

مقدم لكلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط  
لنيل درجة السرجانا  
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

فيض الرحمن

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٦٤٦

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ

# شعار

سُبْحَانَ مَنْ أَنْطَقَ أَشْجَارًا وَآخُ \* جَارًا  
تُحَيِّى الْمُصْطَفَى سُبْحَانَا

(الحبيب عمر بن محمد بن سالم بن حفيظ بن الشيخ  
أبي بكر بن سالم في الضياء اللامع)

## الموافقة

البحث العلمي بعنوان : الجناس في الضياء اللامع للحبيب عمر بن محمد بن سالم بن حفيظ بن الشيخ أبي بكر بن سالم

الطالب : فيض الرحمن

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٦٤٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على الرسالة العلمية التي أعدها الطالب: فيض الرحمن وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ١٩ ديسمبر ٢٠١٧م

المشرف الثاني

المشرف الأول

الأستاذ الدكتور الحاج أحمد فهمي عارف، الماجستير الدكتور أحمد مرادي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٣٠٥١٣١٩٨٠٠٣١٠٠٣ رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦

الاعتماد

باسم عميدة كلية التربية والتعليم،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

حسب الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٢١٠٠٢

## الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

البحث العلمي بعنوان: الجناس في الضياء اللامع للحبيب عمر بن محمد بن سالم بن حفيظ بن الشيخ أبي بكر بن سالم، الذي كتبه: فيض الرحمن، رقم القيد: ١٢٠١٢٣٠٦٤٦ قد دافع الطالب عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الإثنين

التاريخ : ٢٢ يناير ٢٠١٨ م.

وتكون مقبولة بدرجة : ٠٢،٨٦ ( أ )

عميدة كلية التربية والتعليم  
بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرية، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠١٠٦١٩٨٦٠٣٢٠٠٤

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة:

التوقيع	الإسم
	١ . الأستاذ الدكتور الحاج أحمد فهمي عارف, الماجستير (رئيساً ومناقشاً) رقم التوظيف: ١٩٥٣٠٥١٣١٩٨٠٠٣١٠٠٣
	٢ . الدكتور أحمد مرادي, الماجستير (مناقشاً) رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦
	٣ . عارف رحمن حكيم, الماجستير (مناقشاً) رقم التوظيف: ١٩٨٣١١١٧٢٠١١٠١١٠٠٦

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالاتي :

اسم الكامل : فيض الرحمن

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٦٤٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

أقرر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت عنوان :  
الجناس في الضياء اللامع للحبيب عمر بن محمد بن سالم بن حفيظ بن الشيخ

أبي بكر بن سالم

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولة على المشرف أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين ، ١٩ ديسمبر ٢٠١٧ م

توقيع صاحب الإقرار

فيض الرحمن

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٦٤٦

## الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيّدنا ومولانا محمّد وعلى اله وصحبه أجمعين. أمّا بعد... وبادئ ذي بدء يستعدني أن أقدم بخالص الشكر والتقدير إلى :

- ١- المكرمة الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرة الماجستير, عميدة كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٢- المكرم حسب الله الماجستير, رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٣- المكرم المشرف على هذا البحث الأستاذ الدكتور الحاج أحمد فهمي عارف الماجستير, الذي أحاطني باهتمامه وتشجيعه وملاحظته السديدة, فله مني الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.
- ٤- المكرم المشرف الدكتور أحمد مرادي الماجستير, الذي أرشد عليّ وأمدني بعظيم توجيهاته, فله مني الشكر والتقدير.
- ٥- المكرمين جميع المحاضرين بكلية التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية.
- ٦- رئيس المكتبة جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ورئيس المكتبة كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٧- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء على المساعدة والتوجيه والتسهيل للباحث لكتابة هذ البحث العلمي خصوصا بفئة "ب" قسم تعليم اللغة العربية

ويرجو الباحث أن يكون قد وفى بعض العرفان بالجميل للغة العربية، وأسهم بإرساء لبنة متواضعة في تطويرها بهدف الوصول إلى جيل قادر على حب لغته والدفاع عنها وتواصله مع التكنولوجيا الحديثة خدمة لها. (وأسأل الله تعالى أن يجعل هذا العمل خالصاً لوجهه).

بإلله التوفيق والهداية

بنجرماسين ، ١٩ ديسمبر ٢٠١٧ م

الباحث

فيض الرحمن

١٢٠١٢٣٠٦٤٦

## الإهداء

أقدم هذه الرسالة العلمية للمحبوبين الكرميين

أبي وأمي وأختي الذين يربّونني تربية حسنة

ولجميع المدرّسين والأساتيد والمحاضرين الذين علموني علوما شريفة

ثم لعائلي ولأصدقائي والآخريين الذين يساعدوني في اتمام كتابة

هذه الرسالة العلمية

ليس لي كلمة لإهداء أجمل وأحسن

سوى الشكر الجزيل

جزاكم الله خير الجزاء

لعل الله أن يقبل ويجزي كل عملنا ويكتب لنا بحسن الختام

آمين اللهم آمين يا مجيب السائلين

## ملخص البحث

فيض الرحمن، ٢٠١٨م، "الجناس في الضياء اللامع للحييب عمر بن محمد بن سالم بن حفيظ بن الشيخ أبي بكر بن سالم". البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم. المشرف الأول: الأستاذ الدكتور الحاج أحمد فهمي عارف، الماجستير. المشرف الثاني: الدكتور أحمد مرادي، الماجستير.

### الكلمات الرئيسية: الجناس، الضياء اللامع.

قدم البحث عن أوجه الجناس في كتاب مولد الضياء اللامع. الجناس هو تشابه اللفظين في النطق واختلفا في المعنى. وهو من علم البديع أي علم يبحث في طرق تحسين الكلام وتزيين الالفاظ والمعاني بألوان بديعة من الجمال اللفظي أو المعنوي. والأسئلة في هذا البحث هي: ما الأشعار التي تتضمن الجناس في كتاب الضياء اللامع؟ وما هي أنواع الجناس وأشكاله في كتاب الضياء اللامع؟. واغراض هذا البحث هي: لمعرفة الأشعار التي تتضمن الجناس في كتاب الضياء اللامع، ومعرفة أنواع الجناس وأشكاله الموجودة في كتاب الضياء اللامع.

شكل هذا البحث هو البحث المكتبي، أي جمع عديدة من الكتب المتعلقة بهذا الموضوع، وباستخدام المدخل النوعي، والبحث بالتحليل عن أنواع الجناس وأشكاله. والبيانات الأساسية التي يحتاج إليها الباحث هي كل شعر في كتاب الضياء اللامع للحييب عمر بن حفيظ، عددها ١٥٥ بيت شعر. والبيانات الفرعية هي كتب البلاغة وكتب أخرى.

وجد الباحث خمسا وثلاثين شعر الذي تضمن الجناس. وثمانية أنواع يعني من جناس المماثل، وجناس الاشتقاق، وجناس المكتنف، وجناس المطرف، وجناس المذيل، وجناس اللاحق، وجناس المضارع، وجناس المستوى. وخمسة أشكال من الجناس يعني من اسم باسم، وفعل باسم، وفعل بفعل، وحرف بحرف، واسم بحرف.

## ABSTRAK

**Faidurrahman, 2018.** *Jinas dalam Dhiyaul Lami' al-Habib Umar bin Muhammad bin Salim bin Hafidz bin Syeikh Abi Bakar bin Salim*. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Pembimbing (I): Prof. Dr. H. A. Fahmy Arief, M.A., (II) Dr. Ahmad Muradi, M.Ag.

---

---

Kata kunci: *Jinas, Dhiyaul Lami'*.

Penelitian ini menyajikan tentang *jinas* dalam kitab maulid *Dhiyaul Lami'*. *Jinas* adalah serupanya dua lafadz dalam penuturan dan berbeda dalam makna. Termasuk dalam pembahasan *ilmu badi'* yaitu satu ilmu yang membahas cara-cara memperindah kalimat dan menghiasi lafazh serta makna dengan warna-warni yang indah dari keindahan lafazh dan makna.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: apa saja syiir yang mengandung *Jinas* dalam *Dhiyaul Lami'?*, dan apa saja jenis serta bentuk *Jinas* dalam *Dhiyaul Lami'?*. Dan tujuan penelitian ini adalah: untuk mengetahui syiir-syiir apa saja yang mengandung *jinas* dalam *Dhiyaul Lami'*, dan untuk mengetahui jenis serta bentuk *jinas* yang terdapat dalam *Dhiyaul Lami'*.

Bentuk penelitian ini berupa kajian kepustakaan, yaitu mengumpulkan beberapa buku yang berhubungan dengan judul ini, dan dengan menggunakan pendekatan kualitatif, dan penelitian ini menganalisis tentang jenis-jenis serta bentuk-bentuk *jinas*, dan data premier yang diperlukan peneliti yaitu setiap syiir dalam kitab *Dhiyaul Lami' al-Habib Umar bin Hafidz*, yang berjumlah 155 bait syiir. Dan data sekunder yaitu kitab-kitab *balaghah* dan kitab lainnya.

Hasilnya peneliti mendapati 35 syiir yang mengandung *jinas*. Delapan jenis *jinas* yaitu *jinas mumatsil*, *jinas isytiqaq*, *jinas muktanif*, *jinas mutharraf*, *jinas mudzayyil*, *jinas lahiq*, *jinas mudhari'*, dan *jinas mustawa*. Lima bentuk *jinas* yaitu *isim* dengan *isim*, *fiil* dengan *isim*, *fiil* dengan *fiil*, *huruf* dengan *huruf*, dan *isim* dengan *huruf*.

## محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	صفحة الغلاف .....
ب	صفحة العنوان .....
ج	شعار .....
د	الموافقة .....
هـ	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة .....
و	إقرار الطالب .....
ز	شكر وتقدير .....
ط	إهداء .....
ي	ملخص البحث .....
ك	ملخص البحث باللغة الإندونيسية .....
ل	محتويات البحث .....

## الباب الأول

### المقدمة

١	أ- خلفية البحث .....
٧	ب- التحديد الإجرائي .....
٨	ج- أسئلة البحث .....

٨	.....	د- أهداف البحث
٨	.....	هـ- أهمية البحث
٩	.....	و- أسباب اختيار الموضوع
٩	.....	ز- الدراسات السابقة
١١	.....	ح- منهج البحث
١٣	.....	ط- هيكل البحث

## الباب الثاني

### الإطار النظري عن الجناس وكتاب الضياء اللامع

١٤	.....	أ- تعريف اللغة العربية
١٦	.....	ب- تعريف علم البلاغة
١٧	.....	ج- تعريف علم البديع
٢٠	.....	د- تعريف الجناس وأقسامه
٣٠	.....	هـ- لمحة عن كتاب الضياء اللامع وسيرة مؤلفه

## الباب الثالث

### تقديم البيانات وتحليلها

- أ- تقديم البيانات ..... ٣٣
- ب- تحليل البيانات ..... ٤٢

## الباب الرابع

### الخاتمة

- أ- خلاصة البحث ..... ٥٥
- ب- توصيات البحث ..... ٥٦
- قائمة المصادر والمراجع ..... ٥٧

الملاحق

ترجمة الباحث